

Germany-Berlin: Miscellaneous spare parts

OJ S 157/2013 14/08/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Berliner Feuerwehr, SE Finanzen und Innere Dienste-Zentrale Vergabestelle

Postal address: Marchlewskistr. 66

Town: Berlin

Postal code: 10243

Country: Germany

For the attention of: Herrn Retka

E-mail: [zentrale.vergabestelle@berliner-feuerwehr.de](mailto:zentrale.vergabestelle@berliner-feuerwehr.de)

Telephone: +49 3038710525

Fax: +49 30387995599

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.Berliner-Feuerwehr.de>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

Public order and safety

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Abrufauftrag über die Lieferung von Ersatzteilen für Ziegler-Aufbauten für die Berliner Feuerwehr - VG-Nr. 109-2013\_Ziegler-Ersatzteile

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code DE300 Berlin

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Abrufauftrag über die Lieferung von Ersatzteilen für Ziegler-Aufbauten für die Berliner Feuerwehr

#### **II.1.6. CPV code(s)**

34913000 Miscellaneous spare parts

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2014. Completion 31.12.2017

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Es gelten die Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB) und Besonderen Vertragsbedingungen (BVB) der Berliner Feuerwehr.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Rabatt. Weighting 100

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

VG-Nr. 109-2013\_Ziegler-Ersatzteile

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.9.2013 - 23:59

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.9.2013 - 23:59

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 14.10.2013

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 23.9.2013 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Ein Angebot ist ausschließlich elektronisch über Subreport ELVIS unter <https://www.subreport.de/E23261918> einzureichen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es gilt die 15 tägige Frist gem. § 107 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB für die Einreichung von einem Nachprüfungsantrag. Verstöße gegen die Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebots oder Bewerbungsfrist. Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o.a. Vergabekammer gestellt werden.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12.8.2013